

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.

829

Press

~~Mis.~~

13.14

Dated

25-7-1857

Not to be folded or roughly handled

GWS

Fort St. George, Judicial Consultation, 21st July 1857.

No. 13. Read the following letter from Major W. J. WILSON, Magistrate of Police; to E. MALTBY, Esq., Acting Chief Secretary to Government, Fort St. George, dated 9th July 1857, No. 55.

SIR,

I have the honor to forward copy of a letter from the Civil Auditor to my address and request you will be good enough to procure the necessary sanction for the charge of twenty Rupees, which was made by Mr. Gaudoin, for his services as French Interpreter in a case committed by me to the present Sessions, and which sum was paid to him by me as I believed the charge unavoidable.

(Signed) W. J. WILSON,
Magistrate of Police.

From F. LUSHINGTON, Esq., Civil Auditor; to Major W. J. WILSON, Magistrate of Police, dated 4th July 1857, No. 126.

SIR,

Contingent Dept. With reference to the Bill for contingent charges incurred at the Town Police Court for June 1857, amounting to Rupees 23-2, I have the honor to request that, you will obtain the sanction of Government for the charge of Rupees 20 therein exhibited for services rendered by Mr. Gaudoin in the Magistrate's office as French Interpreter in a case committed for trial in the Supreme Court, as the charge is not of the nature of the ordinary and usual contingent charges which I am authorized to pass. I have detained the bill, and on your obtaining the sanction of Government it will be passed and returned to you.

(Signed) F. LUSHINGTON,
Civil Auditor.

(A true Copy.)

(Signed) W. J. WILSON,
Magistrate of Police.

No. 14. ORDER THEREON, No. 829; dated 15th July 1857.

The Government sanction the payment of Rupees (20) twenty to Mr. Gaudoin, for services rendered by him as French Interpreter in a case committed for trial in the Supreme Court, by Major Wilson, Magistrate of Police.

(Signed) E. MALTBY,
Acting Chief Secretary.

112 829

ff

1/2

The Government sanction the
payment of Rupees (20) twenty to Mr
Kandoin for services rendered by him
as French interpreter in a case com-
mitted for trial in the Supreme Court
by Major Wilson Magistrate of Police.

To S. George?
15 July 1857.

Mr

Copy to Major Wilson
Magistrate of Police
" Civil auditor
" Chief Clerk

Sept 20th

committed by me to the present Secretary, and
which some were said to him by me as if
he knew the charge was not true.

Wm. D. D.

Secretary of State.